

Cambridge University Press

978-0-521-59218-5 - Writing South Africa: Literature, Apartheid, and Democracy, 1970-1995

Edited by Derek Attridge and Rosemary Jolly

Index

[More information](#)

## Index

**NOTE** Titles of works are listed under name of author.

- Abrahams, Lionel 265
- Abrahams, Peter 7
- Achebe, Chinua 10, 13, 25, 81–2
- Adam, Ian 81n, 89
- Adey, David 265
- Adorno, Theodor 20
- advertisements 123–4, 138–9
- aesthetics and the novel 61
- affirmative action, need for 247–8
- Africa Cultural Centre 258
- African National Congress *see* ANC
- Afrika, Tatamkhulu 265
- Afrikaans language 86, 97, 104–5, 244
  - introduction into schools xiv
  - and myth 131–7
- Afrikaner nationalism 40
- agitprop and theatre 258, 259–60, 262
- Ahmad, Aijaz 76, 89, 105, 106
- AIDS as subject for theatre 261, 262–3
- Akerman, Anthony 229–30, 234, 265
- Alexandra Township 180, 261
- Alfred, Mike 265
- Alliance Theatre (Atlanta, Georgia) 226
- alterity 152, 166–71, 177
- Altieri, Charles 76, 89
- Altman, Phyllis 265
- ANC (African National Congress) xiv, xv, xvi, 2, 7–8, 15, 93, 137, 180
  - Constitutional Guidelines 239, 242–8
  - and cultural boycott 251–2
  - election strategy 98–9
  - and homosexuality 110n
- ANC Women's League 105
- ANC Youth League 105–6, 251
- anglophone writing, white 65
- Angola, independence of xiv, xv, 15
- Appiah, Kwame Anthony 10, 13
- Apter, Emily 83, 89
- Arendt, Hannah 177, 178
- Argentina and silence 24
- arts 239–48
  - challenges to the 253–4
  - rhetoric in the 249–56
  - see also* language; literature; theatre
- Ashcroft, Bill 152n, 164
- Asinamali!* theatre company 209
- Asvat, Farouk 265
- Attridge, Derek 149, 151–2, 153n, 164, 178
- Attwell, David 7, 18, 19, 27, 66n, 73
  - on novels of J. M. Coetzee 149, 164, 165, 178
- Aucamp, Hennie 108–9, 122
- autobiography 46–7, 68–71
- Azanian People's Organization (AZAPO) xiv, 252
- Baartman, Saartje 91–2, 93
- Bain, Andrew Geddes 208
- Baker, Houston A. (Jnr.) 84, 89
- Bakhtin, Mikhail 57, 60, 60–2, 67–73
- Banoobhai, Shabbir 265
- Bantu Education 79, 143
- Bantu World* newspaper 142
- Baraka, Amiri 230
- Baranczak, Stanislaw 171–2, 178
- Barbier, Estienne 23, 29–41
- Barker, Francis 73–4
- Barris, Ken 265
- Barthes, Roland 123–5
  - Mythologies* 123–5, 128, 131, 132, 137, 139, 140
- BBC 128
- Becker, Jillian 265
- Beckett, Samuel 212
- Behr, Mark 265
- Belafonte, Harry 232
- Benjamin, Walter 86
- Benoni 261
- Berman, Kim 112, 271

Cambridge University Press

978-0-521-59218-5 - Writing South Africa: Literature, Apartheid, and Democracy, 1970-1995

Edited by Derek Attridge and Rosemary Jolly

Index

[More information](#)

## INDEX

- Berold, Robert 265  
 Bhabha, Homi 10, 101–2, 105, 106  
 Biko, Steve xiv, 2  
 Bill of Rights, proposal for 246  
 Bisho massacre xvi  
 Bizos, George 110n  
 ‘black’, use of the term 93–4  
 Black Consciousness Movement (BCM) xiv, 2, 5, 225, 257  
 Black Local Authorities Act xv  
 Black People’s Convention (BPC) xiv  
 Blecher, Hilary 231–2  
 Blue Moon theatre company 261  
 Blumberg, Marcia 227, 234  
 Boehmer, Elleke 5, 8, 265  
 Boezak, André 132n  
 Boipatong massacre xvi  
 Bophutatswana xiv  
 Bosman, Herman Charles 26, 28, 188, 202  
 Botha, P. W. xiv, xvi, 3, 123, 125, 204  
 Bowker, Veronica 210, 220  
 boycott, cultural 249–54  
 Braude, Sandra 265  
 Brecht, Bertold 16  
 Bren, Leslie 228, 235  
 Breytenbach, Breyten 1, 161, 188, 221, 235, 265–6  
 Brink, André 3, 7, 12, 13, 28, 41–2  
*Dry White Season, A* 182, 266  
*First Life of Adamastor* 47, 266  
*On the Contrary* 29–42, 266  
*States of Emergency* 120n, 266  
 Brooklyn Academy of Music 230, 231  
 ‘Brown Afrikaners’ 103  
 Brown, John 221  
 Brutus, Dennis 188, 202, 266  
 Bruwer, Johan 110, 122  
 Bryceland, Yvonne 209, 212, 218  
 Bryer, Lynne 266  
 Bryer, Sally 266  
 Buchan, John 87  
 Büchner, Georg 219  
 Bugis, Leander 100  
 Bulhoek Massacre (1921) 22  
 Bunn, David 104n, 126, 266  
 bureaucracy and the arts 253–4  
 Burgess, Yvonne 266  
 Bushman *see* Khoisan  
 Business Day newspaper 252  
 Buthelezi, Mangosuthu xiv  
 Butler, Guy 266  
 Calvinism 207, 213, 215  
 Calvino, Italo 19  
 Cape Department of Education 213  
 Cape Town 66, 94–5, 98–101, 105  
 capital punishment xvi, 62  
 Cartwright, Justin 266  
 Carusi, Annamaria 81, 89  
 Castillo, Debra 153n, 164  
 Cervantes, Miguel de 34, 35–6, 171  
 Cetewayo 245  
 Chakela, Walter 261  
 Chapman, Michael 266  
 Christianity 15, 232  
 chronotope 67  
*see also* Bakhtin, Mikhail  
 Ciskei xiv  
*City Press* newspaper 251  
 class, and race 1, 94, 217  
 Clayton, Cherry 66n, 74, 266  
 Cline, Brendan 267  
 Clingman, Stephen 50, 55, 164  
 Cloots, Sydney 267  
 Cock, Jacklyn 216, 220  
 CODESA *see* Convention for a Democratic South Africa  
 Cody, Gabrielle 224, 235  
 Coetzee, Ampie 38, 40, 42, 267  
 Coetzee, Dene 267  
 Coetzee, J. M. 17, 18, 19, 22, 74, 149–65, 202  
*Age of Iron* 49–50, 67, 151, 153, 156, 161, 162–3, 267; dialogue in 166–73; fulfilment in 173–8  
‘double movement’ of novels 150–1  
*Doubling the Point* 149, 161, 171, 173, 178, 201  
*Dusklands* 151, 153, 161, 162, 267  
*Foe* 151, 155, 157, 162, 215, 267  
*In the Heart of the Country* 151, 156–7, 161, 267  
*Life & Times of Michael K* 49, 104, 138, 151, 153–5, 161, 166, 174, 267  
*Master of Petersburg, The* 57, 68–72, 267  
*Waiting for the Barbarians* 45, 48, 49, 51, 151, 156, 162, 267

Cambridge University Press

978-0-521-59218-5 - Writing South Africa: Literature, Apartheid, and Democracy, 1970-1995

Edited by Derek Attridge and Rosemary Jolly

Index

[More information](#)

## INDEX

- as white anglophone writer 65–8  
*White Writing* 100, 106, 158, 162
- Colleran, Jeanne 3, 200n, 203, 222n  
 colonial status of black writing 75,  
 77–80
- colonialism 6, 125, 150  
 English tradition of 206–8  
 in fictions of J. M. Coetzee 149–52,  
 158–9, 163–4
- ‘coloured’, use of the term 92, 93, 98,  
 101, 106
- Coloured Liberation Movement for the  
 Advancement of Brown People  
 103
- coloured politics 10, 91–106
- Coloured Resistance Movement 103
- Commission for the Restitution of Land  
 Rights xvi
- Committed Artists, Mbongeni Ngema’s  
 261–2
- Commonwealth Eminent Persons  
 Group xv
- communism 181–2
- Communist Party *see* South African  
 Communist Party
- Congress of South African Trade  
 Unions (COSATU) xv
- Congress of South African Writers  
 (COSAW) xv
- Conrad, Joseph (*Heart of Darkness*) 10,  
 172
- Constitutional Court xvi, 6
- Constitutional Guidelines, Albie Sachs  
 on 239, 242–8
- Convention for a Democratic South  
 Africa (CODESA) xv
- Conyngham, John 267
- cooking as metaphor in writing 133–5
- Cooper, Brenda 159n, 164
- Cope, Jack 267
- Cope, Michael 267
- Coplan, David 234, 235
- COSATU *see* Congress of South  
 African Trade Unions
- COSAW *see* Congress of South African  
 Writers
- Cotton, Roy Joseph 267
- Courtenay, Bryce 267
- Couzens, Tim 267
- crime rate xvi
- Croce, Arlene 233, 235
- Cronin, Jeremy 187–202, 267  
 ‘Naval Base, The’ 193–4, 200  
 ‘Prayer in Search of Beads, A’ 192–3  
 ‘Some Uncertain Wires’ 193  
 ‘To learn how to speak . . .’ 197–200,  
 215  
 ‘Venture to the Interior’ 195–7  
 ‘Walking on Air’ 190, 191–2
- Cullinan, Patrick 267
- culture  
 boycott 249–55  
 cross-cultural fertilization 9  
 need for new 138–9, 207, 239  
 South African 3–4  
*see also* Sachs, Albie; theatre; Theatre  
 for Development
- da Gama, Vasco 204, 220
- Dangor, Achmat 47, 267
- de Crespiigny, Anthony 188, 202
- de Gaulle, Charles 125
- de Klerk, F. W. xvi, 4, 221
- de Kok, Ingrid 164, 267
- de Waal, Shaun 112n, 120, 122
- de Wet, Reza 210
- death penalty *see* capital punishment
- Delius, Anthony 267
- Derrida, Jacques 18, 200n, 202
- Desai, Anita 54
- determinism 2
- developmentalism 258
- dialogue in *Age of Iron* (Coetzee)  
 166–73
- Diaz, Bartolomeu 204
- Dickens, Charles 83
- Die Suid-Afrikaan* 207
- Dike, Fatima 209, 218–19, 220, 268
- Dikeni, Sandile 268
- Dikobe, Modikwe 268
- District Six 94–6
- Dostoevsky, Feodor 57, 61, 68–72
- Douglass, Frederick 221
- Dovey, Teresa 149n, 155, 164
- drama *see* theatre
- Driver, Dorothy 188, 202
- Driver, Charles Jonathan 268
- Drum* magazine 9, 17, 80
- du Plessis, Menán 49, 268
- DuBois, W. E. B. 221

Cambridge University Press

978-0-521-59218-5 - Writing South Africa: Literature, Apartheid, and Democracy, 1970-1995

Edited by Derek Attridge and Rosemary Jolly

Index

[More information](#)

## INDEX

- Dumile 241  
 Dutch East India Company 30, 40,  
 99–100, 159  
 Dutch Reformed Church 99
- Ebersohn, Wessel 268  
 Eco, Umberto 19  
 education and the theatre 254–6, 262–3  
 Egnos, Bertha 230  
 Elias, Norbert 129, 140  
 Elphick, Richard 196n, 202  
 Emergency *see* State of Emergency  
 endings, form of 46–51  
 English colonial tradition 206–7  
 Eppel, John 27, 28  
 Essop, Ahmed 268  
 Esterhuizen, Peter 272  
 ethics 1, 5–7, 124, 176–8
- Faller, Francis 268  
 falsification of history 32–4  
 Fanon, Franz 204, 220  
 Farisani, Tshenuwani Simon 188n, 268  
 February, Vernie 132n  
 Federation of South African Trade  
 Unions xiv–xv  
 Feinberg, Barry 268  
 Feldman, Hazel 251  
 Felman, Shoshona 88, 89  
 Ferguson, Gus 268  
 fetishization of difference 10  
 fiction and history 31–3  
 films on South Africa 182–3  
 First, Ruth 188, 202  
 Flaubert, Gustave 83, 137  
 Fleischer, Anthony 268  
 Fletcher, Pauline 11  
 food as metaphor in writing 137  
 Forbes, Andrina Dashwood 268  
 Forster, E. M. 108, 109, 110, 122, 235  
 Foucault, Michel 35, 38, 42, 88, 89  
 Fraser, Ian 268  
 Freedman, Samuel 224, 235  
 freedom of expression 2, 239  
 Freeman, K. Todd 228  
 Freire, Paolo 152n  
 Frelimo 245  
 Friedland, David 268  
 Fugard, Athol 21, 161, 209–16, 218, 220,  
 235, 268–9
- Blood Knot, *The* 224, 268  
 Boesman and Lena 212–14, 268  
 Hello and Goodbye 214, 268  
 Island, *The* 211  
 Lesson from Aloes, *A* 224, 227  
 'Master Harold' . . . and the Boys 222n,  
 224, 225, 227  
 My Children! My Africa! 222n, 226  
 My Life 209–12  
 People Are Living There 214  
 Place with the Pigs, *A* 227  
 Playland 226  
 Road to Mecca, *The* 214, 222n, 224,  
 227  
 Sizwe Bansi is Dead 209, 212  
 Valley Song 211  
 Fugard, Sheila 269  
 fulfilment in *Age of Iron* (Coetzee)  
 173–8  
 Fuller, Mapulana 269  
 funding for theatre, government  
 262–3  
 future of the novel 52–5
- Galgut, Damon 112–17, 269  
 Gam 100  
 Gallagher, Susan 149n, 165, 177, 179  
 Gardner, Colin 74  
 Gardner, Susan 188, 189, 190, 191, 202  
 Garvey, Marcus 221  
 gay writing 12, 108–21  
 gender  
     and race 1, 217  
     in South African theatre 215–19  
 Germany and silence 24  
 Gerstein, Bernard 231  
 Gerwel, Jakes 275  
 Gevisser, Mark 109, 122, 229n, 235  
 Gilman, Sander 91, 106  
 Glenn, Ian 132n  
 God  
     in Afrikaner history 15  
     in Coetzee's *Master of Petersburg*  
         68–9  
 Goldberg, Whoopi 232  
 Goldstone Commission xvi  
 Goldstone, Mr Justice 59  
 Gool, Reshard 269  
 Goosen, Jeanne (*Louoond*) 133–7, 138,  
 140

Cambridge University Press

978-0-521-59218-5 - Writing South Africa: Literature, Apartheid, and Democracy, 1970-1995

Edited by Derek Attridge and Rosemary Jolly

Index

[More information](#)

## INDEX

- Gorak, Jan 223n, 235  
 Gordimer, Nadine 47, 66, 134, 138, 159,  
     179, 269  
     *Conservationist, The* 215, 269  
     and J. M. Coetzee 166, 172–3  
     *July's People* 47–8, 269  
     *Jump and Other Stories* 127–31, 269  
     *My Son's Story* 50, 101–2, 103–5, 269  
 Gottschalk, Keith 188, 202, 269  
 Government of National Unity xvi, 4  
 Grahamstown 206, 209  
 Gramsci, Antonio 79  
 Gray, Rosemary 260  
 Gray, Stephen 21, 28, 111, 122, 189, 202,  
     220, 269–70  
     *Born of Man* 112, 269  
     *Southern African Literature* 208  
     *Time of our Darkness* 111–12, 269  
 Great Trek 15, 23  
 Griffiths, Gareth 152n, 164  
 Grotowski, Jerzy 212  
 Group Areas Act (1965) xvi, 94, 131n  
 group storytelling 212–13, 217, 218  
 Gunner, Liz 100–1, 107  
 Gussow, Mel 225, 235  
 Gwala, Mafika Pascal 270  
 Gwanga, Jonas 241  
 Hacksley, Malcolm (introductory note)  
     180  
 Haggard, Rider 43  
 Hall, Stuart 102n, 92–3, 107  
 Hamilton, Ian 54, 55  
 Hanglip 100  
 Hani, Chris xvi  
 Harare Declaration xvi  
 Harold Cressey High School (Cape  
     Town) 94n  
 Harris, Wilson 9  
 Hartsock, Nancy 81, 89  
 Hauptfleisch, Temple 206, 220  
 Hayward, Stephen 271  
 Head, Bessie 47, 88, 96, 270  
     *Cardinals, The* 96–7, 107  
     *Woman Alone, A* 97, 270  
 Hebdige, Dick 101, 107  
 Henry, William (III) 224, 235  
 Herbert, Zbigniew 171  
 Herodotus 17–18  
 Hesiod 176–7, 179  
 Heyns, Michiel 12  
 Hirson, Denis 270  
 historiography 17–18, 22–5  
 history  
     alternatives to traditional 11–12  
     bias in 31  
     as discourse 46  
     falsification of 32–3  
     and literature 21–5  
     and silence 15, 22–5, 32  
     South African 5  
     writers as historians 17–19  
 Hlatswayo, Mi S'dumo 126  
 Hobbs, Jenny 270  
 Hodge, Norman 270  
 Hofmeyr, Isabel 11, 13, 30, 42  
 Holmes, Rachel 122  
 Holocaust, the 19–22  
 'homelands' xiv, xvi, 94  
 homophobia 108–10  
 homosexual writing 12, 108–21  
 Hope, Christopher 270  
 Horn, Andrew 229n, 231, 235  
 Horn, Anette 270  
 Horn, Peter 270  
 Hottentot *see* Khoi  
 House, Amelia Blossom 270  
 Hrabal, B. 19  
 Huggan, Graham 153n, 165  
 Hulbert, Dan 226, 235  
 hunting as metaphor 126–7  
 Hutcheon, Linda 18, 28, 81  
 hybridity 101–3  
     *see also* miscegenation  
 Ibrahim, Abdullah 241  
 identity 93–4, 95, 212  
 imagination, Ndebele and post-  
     apartheid 21–5, 65  
 indeterminacy in fiction 43–5, 50–2, 54  
 indigenous language literature 84–9  
 Inkatha Freedom Party (IFP) xiv, xv, 4  
 Internal Security Act 187  
 Isaacson, Maureen 270  
 Jacobs, Steve 270  
 Jacobson, Dan 270  
 James, Alan 270  
 Jameson, Fredric 18, 79, 86, 89, 95, 107  
 JanMohamed, Abdul R. 30, 42

Cambridge University Press

978-0-521-59218-5 - Writing South Africa: Literature, Apartheid, and Democracy, 1970-1995

Edited by Derek Attridge and Rosemary Jolly

Index

[More information](#)

## INDEX

- Jeanne d'Arc, legend in fiction 35–6  
 Jensma, Wopko 270  
 Jerusalem Prize 171  
 Johannesburg xv, 66, 252  
 Jolly, Rosemary 139, 140  
 Jones, Bill T. 233  
 Jones, Laura 231, 232, 235  
 Joubert, Elsa 21n, 131n, 140  
 Junction Avenue Theatre Company 209,  
     219  
 Kaaps (variety of Afrikaans) 97  
 Kalechofsky, Robert 270  
 Kani, John 209, 210, 218, 219, 271  
 Kantian philosophy 62, 173–4, 176, 177  
 Karodia, Farida 271  
 Kaufman, Stanley 21n  
 Kavanagh, Robert Msheng 271  
 Kente, Gibson 230, 262  
 Kgosisitsile, Keorapetse 271  
 Khoi 91, 93, 100, 151, 162, 195–6, 199n  
     *Kaatie Kekkelbek* 208  
 Khoisan 162, 195–6  
 King, Coretta Scott 221  
 King, Martin Luther (Jnr.) 221  
 Kleurling Weerstand Beweging 103  
 Klopper, Dirk 201, 203  
 Kolben, Peter 23n, 28  
 Kremer, Lilian 20n, 28  
 Kristeva, Julia 154, 153n, 165  
 Krog, Antjie 23  
 Kroll, Jack 224, 235  
 Krouse, Matthew 112, 271  
 Kruger, Loren 206, 220, 230, 235  
 Kruger National Game Reserve 128  
 Kundera, Milan 17, 19, 171  
 Kunene, Mazisi 25, 271  
 Kuzwayo, Ellen 271  
 KwaNdebele xv  
 KwaZulu-Natal xv, xvi, 261, 264  
 La Guma, Alex 82, 95, 188, 203, 271  
 Lacan, Jacques 29, 42, 88  
 Ladysmith Black Mambazo 233i  
 Lambada Kaoma music and dance group  
     251  
 Land Acts (1913, 1916) xvi  
 land rights 15  
 landscape, literary 160–2, 166  
 Langa, Mandla 271  
 Langellier, Kristin M. 212, 220  
 Langenoven, C. J. 26  
 language 1, 20, 94  
     Afrikaans 86, 97, 104–5, 131–7, 244  
     indigenous African 76, 86–7, 97  
     of oppression 125–7  
     politically admissible 172  
     of resistance 200  
     *see also* Cronin, Jeremy; silence  
 Lanham, Peter 271  
 Lazarus, Neil 159n, 165  
 Lefanu, Sarah 271  
 Leipoldt, Louis 26  
 Lem, Stanislaw 172  
 Lemon, David 271  
 Leroux, Etienne 132  
 Levinas, Emmanuel 152, 165  
 Lewin, Hugh 188, 271  
 liberalism 65  
 liberation movements 15, 97  
 Lincoln Center 230, 231, 232  
 Linda, Bongani 261  
 Lindfors, Bernth 271  
 literacy and theatre 258–9  
 literature  
     Afrikaans 26, 198–9  
     and colonialism 150–60  
     and the 'discovery of Africa' 25–7  
     and the Holocaust 19–21  
     indigenous language 76, 84–9,  
         195–200  
     oral tradition 30  
     post-apartheid 58–60  
     and postcolonialism 160–4  
     role in political life 1, 12, 16  
 Livingstone, Douglas James 271  
 Lochte, Dick 235  
 Lockett, Cecily 271  
 Lovell, Moira 271  
 Lowry, Alison 271  
 Ludman, Barbara 111, 122  
 Lukacs, G. 77  
 Lurie, Edward 271  
 Mabandla, Brigitte 217  
 Mabuza, Lindiwe 271  
 Macaskill, Brian 12, 200n, 203  
 Mchunu, Vusi D. 272  
 MacLennan, Don 271  
 MacLiam, Geralt 263

Cambridge University Press

978-0-521-59218-5 - Writing South Africa: Literature, Apartheid, and Democracy, 1970-1995

Edited by Derek Attridge and Rosemary Jolly

Index

[More information](#)

## INDEX

- Macphail, E. M. 271–2  
 Madingoane, Ingoapele 272  
 Magada, Mabel 214  
 magic realism 25–6, 46, 81  
 Magona, Sindiwe 47, 272  
 Maimane, A. 272  
 Makeba, Miriam 241  
 Makhoere, Cesaria 188n, 272  
 Malan, Robin 98, 272  
 Malherbe, V. C. 196n, 202  
 Manaka, Matsemela 217, 225, 272  
*Koma* 258–9  
 Mandela, Nelson xiv, xvi, 130, 205, 219, 221, 232  
     and the cultural boycott 251, 252  
*Long Walk to Freedom* 272  
 Mandela, Winnie 105, 109–10, 232  
 Mann, Chris 266, 272  
 Maponya, Maishe 11, 217, 223n, 225, 250, 257, 272  
 Marais, Eugène 26  
 Marais, Michael 178, 179  
 Maratholi Travelling Theatre 209  
 Marechera, Dambudzo 27, 28  
 Market Theatre (Johannesburg) 215, 219, 261, 262–3  
 Marquard, Jean 272  
 Marx, Karl 79  
 Marxism 65  
 Masekela, Barbara 206–7, 208, 212, 216, 220  
 Masekela, Hugh 232, 241  
 Masemola, Thabo Nkosinathi 272  
 Mashinini, Emma 188n, 272  
 Matlou, Joël 27, 272  
 Matshoba, Mtutuzeli 79, 88, 98, 272  
 Mattera, Don 98, 272  
 Matthews, James 272  
 Mau Mau 55  
 Mda, Zakes 11, 217–18, 223n, 272–3  
 meat-eating as metaphor in writing 129–30  
 Medalie, David 273  
 mental restrictions in writing 52  
 Metelerkamp, Joan 273  
 Mfecane wars 43  
 Mhambi, Temba 273  
 Mhlophe, Gcina 209, 215–7, 273  
 Michener, James 15  
 Mikro, 103  
 Millin, Sarah Gertrude 100, 107  
 mining xv  
 miscegenation 15, 92, 100  
 Mkhize, Khala 55  
 modernism 1, 82–3  
 Moerat, Mohra 273  
 Mofokeng, Jerry 210  
 Mogale, Dikobe 273  
 Mokae, Zakes 209  
 Mompati, Ruth 109  
 monologue, multilingual 211–13, 216, 218  
 Morphet, Tony 165  
 Mosher, Gregory 231  
 Mosieleng, Percy 273  
 Moss, Rose 273  
 Mossel Bay 204, 206, 213  
 Mossop, E. E. 22, 28  
 Motsapi, Seithlamo 273  
 Mozambique, independence of xiv, 127–8  
 Mphahlele, Es'kia 80, 273  
 Mtla Trust Project 264  
 Mtshali, Mbuyiseni Oswald 273  
 Mtshali, Thembi 215  
 Mtwa, Percy 224, 231, 273  
 Musil, Robert 31  
 Mukherjee, Arun P. 82–3, 89  
 Muller, David 273  
 multiculturalism 9, 11, 12, 183, 242  
 multilingualism 183–4, 242, 244  
 Mutloatse, Mothobi 77, 273  
 myth  
     evolutionary in *Louoond* 135–7  
     modern 123–5, 138–9  
     ‘on the left’ 128–9, 138  
 Mzamane, Mbulelo Vizikhungo 273  
 Naidoo, Indres 188, 273  
 Namibia, invasion of xiv, xv, xvi  
 Nancy, Jean-Luc 74  
 narrative in South African theatre 208–15  
 Natal, University of 261  
*Natal Witness* 55  
 National Arts Festival (Grahamstown) 206–7, 209  
 National Party 4, 93, 98, 99, 142  
 Ndaba, Smal 261

Cambridge University Press

978-0-521-59218-5 - Writing South Africa: Literature, Apartheid, and Democracy, 1970-1995

Edited by Derek Attridge and Rosemary Jolly

Index

[More information](#)

## INDEX

- Ndebele, Njabulo 2, 8, 10, 12, 13, 54, 165, 273  
 post-apartheid writing 57–8, 64–5, 74, 82, 170
- Ndlovu, Duma 230, 273
- NEC (National Executive Committee of ANC) 242, 243  
 necklacing 184–5, 250  
 neo-colonial phases 59–60  
*New Nation* newspaper 251  
 New South Africa 4–5, 205–6, 251  
*New York Review of Books* 166  
*New Yorker* 228  
 newspapers and cultural boycott (1991) 251–2
- Ngobo, Lauretta 274
- Ngema, Mbongeni 222, 224, 228, 230–1, 273, 274  
*Asinamali!* 231, 262  
 Committed Artists 261–2  
*Sarafina!* I, 228, 229n, 231–4, 262  
*Sarafina!* II 262–4  
*Woza Albert!* 231, 262
- Ngugi wa Thiong'o 25
- Nguni 162, 198, 199n
- Nicol, Mike 22, 27, 274  
*Horseman* 47
- Nixon, Rob 4, 11–12, 13, 221, 222n, 235
- Nkondo, Sankie Dolly 274
- Nkosi, Lewis 10, 53, 55, 165, 274  
*Mating Birds* 49  
*Tasks and Masks* 81, 89
- Nobel Peace Prize xv, xvi
- Nongqawuse 88
- Norris, Christopher 76, 89
- Nortje, Arthur 104n, 274  
 novel 44–5, 52–5  
     see also Bakhtin, Mikhail
- Ntshona, Winston 209, 210, 218
- Nyatsumba, Kaizer 274
- Nyembezi, C. L. S. 87
- Observer*, London 127
- Okri, Ben 25
- Oliphant, Andries Walter 274
- Oliver, Edith 228, 235
- Oosthuizen, Ann 274
- Opland, Jeff 274
- oral tradition 29–30, 43
- Orkin, Martin 206, 220, 229n, 235, 274
- Ozinsky, Max 98–9, 107
- PAC *see* Pan-Africanist Congress
- Padayachee, Deena 274
- Pager, Chet 20n
- Pan-Africanist Congress (PAC) xvi, 97, 252
- Pan-Africanism 65
- Parenzee, Donald 274
- Parker, Kenneth 165
- parliament, tricameral xv
- Parry, Benita 7, 13, 82, 89–90  
 and J. M. Coetzee 166, 167–8, 172, 173, 174
- Pass Laws 249
- Patel, Essop 267, 274
- Paton, Alan 71, 274
- Pavis, Patrice 223n, 236
- Pechey, Graham 9, 74, 78, 80, 90, 159n
- Peires, J. B. 88
- Penner, Dick 149n, 165
- Pereira, Ernest 274
- Peteni, Randall Langa 274
- Peterson, Bhekizizwe 208, 212, 220
- Pheto, Molefe 188, 274
- Pieterse, Cosmo 274
- Plaatje, Solomon 43, 44, 46, 56, 64  
*Mhudi* 43, 51, 53, 100, 107
- Plato 34, 174
- Plomer, William 44, 56
- poetry 181, 183–5, 187–202
- Pojman, Louis P. 6, 13
- Poland, Marguerite 274
- Pollsmoor prison, Cape Town 187
- Poona, Sobhna 274
- Population Registration Act (1950) xvi, 101
- post-structuralism 46
- postcolonialism 1, 8–11, 12, 66–7  
     literature and 160–4
- postmodernism 1, 4, 17–19, 22, 45, 105  
     black South Africans' ignorance of 77–8  
     and black writing 75–90  
     disempowering effect of 81–4  
     and nomenclature 94  
     problems of representation 103–4
- Press, Karen 164, 274
- Pretoria 139, 187–8

Cambridge University Press

978-0-521-59218-5 - Writing South Africa: Literature, Apartheid, and Democracy, 1970-1995

Edited by Derek Attridge and Rosemary Jolly

Index

[More information](#)

## INDEX

- Pringle, Thomas 65  
 Prinsloo, Koos 12, 112, 117–21, 122  
 Prinsloo's Productions, Sandra 261  
 prison writing 188, 189  
*see also* Cronin, Jeremy  
 Prohibition of Mixed Marriages Act xv  
 Protest Theatre 257–8  
*see also* theatre; Theatre for Development; Theatre for Resistance
- Qabula, Alfred Temba 126, 138, 140
- 'Rainbow Nation' 4, 205, 219  
 Rampolokeng, Lesego 274  
 Rasool, Ibrahim 98–9, 107  
*Ravan Staffrider Series* 188  
 reader, role of 23  
 realism 82–4, 159–60  
*in Age of Iron* (Coetzee) 174–5  
 magic 25–6, 46, 81  
 Reddy, Jayapragna 274  
 Reitz, Denys 245  
 religion 63–4, 94  
*see also individual denominations*  
 reporting and literature 17, 21  
 resistance organizations xv, 2  
 Retief, Alexis 111, 122  
 Rex, Frederick 208  
 Rhodesia *see* Zimbabwe  
 Rich, Frank 224, 236  
 Rich, Paul B. 225n, 236  
 Richards, Lloyd 224, 236  
 Rive, Richard 95, 97, 275  
 Roberts, Sheila 275  
 Rode, Linda 275  
 Rorty, Richard 63n, 74  
 Rosenfeld, Alvin 21–2, 28  
 Rosenthal, Jane 113, 122, 275  
 Ross, Robert 99–100, 107  
 Royston, Robert 275  
 Rugby World Cup (1995) 205–6, 219  
 Rushdie, Salman 54–5, 56, 92  
*Shame* 92, 103, 105, 107
- Sachs, Albie 2, 52, 53, 56, 181, 188, 203, 275  
*on Afrikaans* 245  
*on culture and Constitutional Guidelines* 242–8
- on culture and struggle 241–2  
 on multiculturalism 243–4  
 safari as metaphor 123–4, 127–8  
 Sam, Agnes 275  
 sanctions  
 economic xv, xvi, 123  
*see also* boycott  
 Sandra Prinsloo's Productions 261  
 Sangari, Kumkum 81  
 Schalkwyk, David 199, 203  
 Schechter, Joel 224, 235  
 Schoombie, Schalk 119n, 122  
 Schoonhoven, Gerrit 132  
 Schreiner, Barbara 275  
 Schreiner, Olive 26, 43–4, 45, 53, 56, 244  
*Story of an African Farm* 43–4, 53–4, 72, 74, 78  
 Second World War 19  
 Sepamla, Sipho 275  
 Separate Amenities Act xvi  
 Serote, Mongane Wally 11, 180–6, 244, 275  
*To Every Birth its Blood* 49, 275  
 Shaka 245  
 Shakespeare, William 43, 87, 219  
 shame, concept of 92–3, 97, 100  
 Sharpe, Tom 275  
 Sharpeville 17, 249  
 Shezi, Mthuli 257  
 Sibikwa Community Theatre Project 261  
 Sichel, Adrienne 210, 220  
 Siers, Rushy 275  
 silence  
*at end of Story of an African Farm* 44  
*in the fictions of J. M. Coetzee* 149–64, 168  
*and the writer* 14–27, 39; *see also On the Contrary* (Brink)  
 Silva, Penny 198n  
 Simon, Barney 210, 231, 273, 275  
 Simon, Paul 231  
 Sinyavsky, Andrei 16  
 Sisulu, Walter 129  
 Sitas, Ari 275  
 Skinner, Douglas Reid 275  
 Slabolepszy, Paul 275  
 slavery 15, 99–100  
 Slovo, Gillian 275  
 Small, Adam 97, 276

Cambridge University Press

978-0-521-59218-5 - Writing South Africa: Literature, Apartheid, and Democracy, 1970-1995

Edited by Derek Attridge and Rosemary Jolly

Index

[More information](#)

## INDEX

- Smit, Susanna 23  
 Sobukwe, Robert 97  
 Sole, Kelwyn 225n, 236, 276  
 SOMAFCO (Solomon Mahlangu Freedom College in Tanzania) 242  
 Sophiatown 142, 143  
 Sotho 26, 162, 199n  
 South African Broadcasting Corporation (SABC) 252  
 South African Communist Party (SACP) xvi  
 South African Defence Force xv  
 South African Music Alliance (SAMA) 251  
 South African Native National Congress (later ANC) 43  
 South African State Archives 23  
*South* newspaper 251  
*Southern African Review of Books* 159n  
 Soviet Union, official discourse of former 128  
 Soweto  
     and Miriam Tlali interview 147  
     playwrights 217  
     and Saartje Baartman 91  
     *Sarafina!* 232  
     uprisings xiv, 17, 48  
 Soyikwa Group (theatre) 209  
 Soyikwa Institute for African Theatre 258  
 Soyinka, Wole 25, 82  
 Space Theatre (Cape Town) 218  
 speech in fiction 153–8, 168  
 spinstorying *see* group storytelling  
 Spivak, Gayatri 153n, 165  
 Splendore, Paola 153n, 165  
*Star, The* (newspaper) 252  
 State of Emergency xv, xvi, 246, 250  
     and gay writing 108–21  
     and literature 125, 226  
     second 123  
 Steadman, Ian 206, 220, 223n, 229n, 236  
 Steiner, George 19, 27, 28  
 Stellenbosch University 207  
 Strategy and Tactics 240  
 strikes by black workers xiv, xv  
 Sun City 251  
*Sunday Times* newspaper 252  
 syncretism 9  
 Tambo, Dali 55  
 Taylor, J. Dexter 87, 90, 126  
 Taylor, Jane 266  
 territorialization and identity 94  
 Terrorism Act 180, 187  
 theatre 204–20, 249–63  
     AIDS as subject for 261, 262–3  
     collective 230–1  
     commercial 261–2  
     community 208, 229, 255, 261, 264  
     education and 254–6  
     exotic representation 228–34  
     familiar representation 222–8  
     Industrial Theatre companies 261  
     and literacy 258–9  
     musical 229–32; *see also Sarafina!* (Ngema)  
     and new challenges 249–54  
     performance site 225, 226, 230, 263–4  
     political 223n, 230, 232–4, 250  
     practitioners 260–4  
     South African in USA 221–34, 258  
     ‘Statements’ plays 218  
     subject matter (Fugard) 225–8  
     trade union and workers’ 208, 229  
 Theatre for Community Development  
     Trust 259  
 Theatre for Development 11, 257–63, 258–64  
 Theatre for Resistance 257–8  
 Thelwell, Michael 85–6, 90  
 Themba, Can 80, 210, 276  
 Thomas, Gladys 272, 276  
 Tiffin, Helen 81n, 89, 152n, 164  
 Tlali, Miriam 11, 141–8, 276  
     *Amandla* 48, 276  
 Todorov, Tzvetan 152, 165  
 Tolstoy, Leo 176–7, 179  
 Toms, Ivan 109n, 122  
 Township Musical Theatre 262  
 trade unions xiv, xv, 126, 208  
 Transkei xiv  
 Treurnicht, Andries xv  
 Trump, Martin 56, 165, 230, 236, 270  
 Truth and Reconciliation Commission, South African xvi, 3, 6, 24, 32, 62  
 Truth, Sojourner 221  
 Tsonga 244  
 Tswana oral tradition 43

Cambridge University Press

978-0-521-59218-5 - Writing South Africa: Literature, Apartheid, and Democracy, 1970-1995

Edited by Derek Attridge and Rosemary Jolly

Index

[More information](#)

## INDEX

- Tutu, Desmond xv, 3, 4  
 Tutuola, Amos 25, 85–6, 90
- UDF *see* United Democratic Front  
 UDM *see* United Democratic Movement  
 Undset, Sigrid 24, 28  
 unemployment xvi  
 UNESCO 182  
 United Democratic Front (UDF) xv, 2  
 United Democratic Movement (UDM)  
     99  
 United Nations and boycott 249  
 United Nations Los Angeles  
     Conference 252  
 United Nations Security Council  
     embargo on arms xiv  
 United States Congress xv, 221  
 unity versus uniformity 243–4  
 universities xvi  
 university drama departments 261  
 Uys, Pieter-Dirk 219, 276
- van den Berg, Zirk 108, 122  
 van der Stel, Governor 23n  
 van Heerden, Etienne 26, 28  
 van Niekerk, Annemarie 276  
 van Wyk, Chris 276  
 van Wyk Smith, Malvern 8, 9, 13, 74  
 Vandenbroucke, Russell 224n, 225, 236  
 Vanrenen, Marilyn 215  
 Vaughan, Michael 74  
 Vavasati, Tivoneleni 262  
 Venda xiv, 244  
 vernacular *see* literature, indigenous-language  
 Verwoerd, Hendrik xiv  
 Victory-Sonqoba theatre group  
     (Alexandra Township) 261  
 Vilakazi, B. W. 76–7, 87, 90  
 Visser, N. 47, 56, 226n, 236  
 Vladislavic, Ivan 27, 276  
 Vorster, B. J. xiv
- Waddell, Rebecca 210  
 Wade, Michael 11  
 Wagner, Kathrin 129, 140  
 Walder, Dennis 9, 28, 220, 236  
*Washington Post* 123, 127  
 Watson, Stephen 30, 276  
*Weekly Mail* newspaper 251
- Weems, Carrie Mae 106, 107  
 Wellbery, David E. 18, 28  
 West, Mary 210, 220  
 Whitman, Walt 25  
 Wicomb, Zoë 10, 276  
 Wiesel, Elie 19, 20  
 Wilhelm, Peter 276  
 Willan, Brian 43, 56  
 Willemse, Hein, 97, 107, 132n, 140, 267  
 Williams, Raymond 83, 90  
 Wiltshire, Jan 132n  
 Windybrow Theatre 261, 262  
 Wittgenstein, Ludwig 91  
 Witwatersrand University 217, 261  
 women  
     and history 23–4, 31  
     liberation of 184, 242  
     marginalization of 12, 15, 88, 216–17  
     Miriam Tlali on 146  
     narrators in fictions of J. M. Coetzee  
         156–8, 162–3  
     stereotyped as nurturers 134–5  
     in theatre 215–18  
     *see also* Baartman, Saartje  
 Women's Charter (*Learn and Teach*)  
     216, 220  
 Woodward, Wendy 276  
*World Apart, A* (film) 182  
 World War II *see* Second World War  
 writers  
     as historians 17–19  
     isolation of black 16–17  
     problems of Afrikaans 131–7  
     responsibility of 1  
 writing  
     colonial status of black 75, 77–80  
     definition of post-apartheid 63  
     discrepancy between theory and  
         78–80  
     judgemental 7  
     postcolonial 7–12  
     and silence 14–16  
     *see also* literature  
 Wyschogrod, Michael 19–20, 28
- Xhosa 26, 100, 126, 131n, 213, 217, 244
- Ya-Otto, John 188, 276  
 Yale Repertory Theatre 224n  
 Yoruba cosmogony 82

Cambridge University Press

978-0-521-59218-5 - Writing South Africa: Literature, Apartheid, and Democracy, 1970-1995

Edited by Derek Attridge and Rosemary Jolly

Index

[More information](#)

## INDEX

- Young, Robert 102*n*, 107  
Yourgrau, Tug 228, 231, 276  
Yugoslav War Crimes Tribunal 59  
  
Zanendaba group 217  
Zerbst, Fiona 276  
Zimbabwe xiv  
Zulu 9  
  
dancing 230, 232  
language 26, 87, 126, 217, 264  
poetry 77, 87  
Zuma, Nkosazana (Minister of Health)  
    262, 264  
Zwelethini, King Goodwill 9  
Zwelonke, D. M. 188, 276  
Zwi, Rose 276